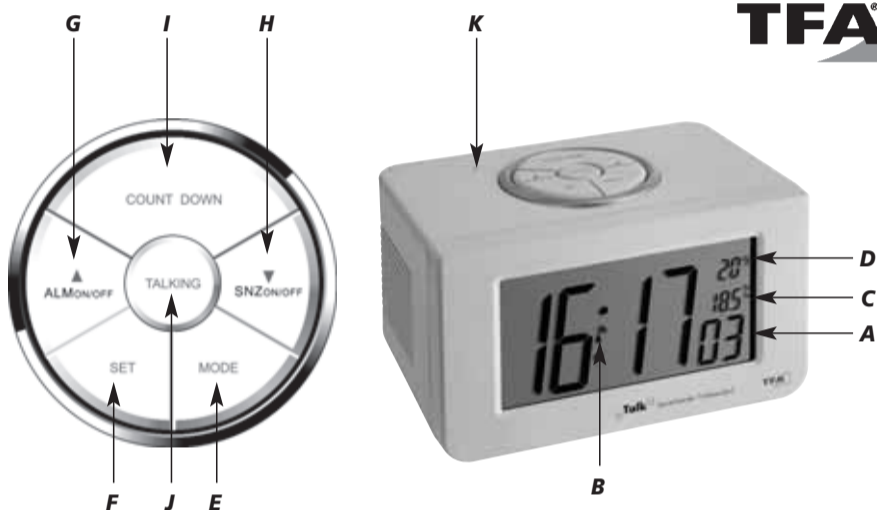


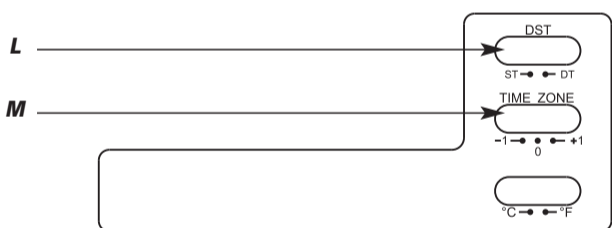
## Bedienungsanleitung



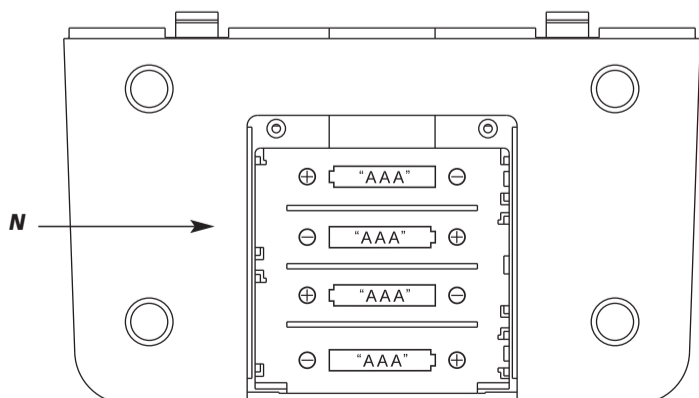
Kat. Nr. 60.2516



Kat. Nr. 60.2516



Kat. Nr. 60.2516



Kat. Nr. 60.2516

# TFA

## Sprechender Funk-Wecker

ⓓ

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

### 1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

- Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch. So werden Sie mit Ihrem neuen Gerät vertraut, lernen alle Funktionen und Bestandteile kennen, erfahren wichtige Details für die Inbetriebnahme und den Umgang mit dem Gerät und erhalten Tipps für den Störfall.
- Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Geräts und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.
- Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. Ebenso haften wir nicht für inkorrekte Messwerte und Folgen, die sich aus solchen ergeben können.
- Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!
- Bewahren Sie diese Anleitung gut auf!

### 2. Lieferumfang

- Funkwecker
- Bedienungsanleitung

### 3. Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes auf einen Blick

- Mit Zeit-, Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsanzeige
- Funkuhr mit manueller Einstellmöglichkeit
- Weckalarm mit Snooze- und Countdown-Funktion
- Anzeige der Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit
- Hintergrundbeleuchtung
- Ideal auch für Sehbehinderte

### 4. Zu Ihrer Sicherheit

- Das Produkt ist ausschließlich für den oben beschriebenen Einsatzbereich geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Anleitung dargestellt wird.
- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.
- Dieses Gerät ist nicht für medizinische Zwecke oder zur öffentlichen Information geeignet und nur für den privaten Gebrauch bestimmt.



**Vorsicht!**  
**Verletzungsgefahr:**

- Bewahren Sie das Gerät und die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinander nehmen oder aufladen. Explosionsgefahr!
- Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren. Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden.
- Beim Hantieren mit ausgelaufenen Batterien chemikalienbeständige Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen!



**Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!**

- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.
- Vor Feuchtigkeit schützen.

### 5. Bestandteile

#### Display

- A:** Stunden- Minuten- und Sekundenanzeige
- B:** Funkuhr-Empfangssymbol
- C:** Temperaturanzeige
- D:** Luftfeuchtigkeitsanzeige

#### Tasten (oben)

- E:** MODE Taste
- F:** SET Taste
- G:** ▲/ALMION/OFF
- H:** ▼/SNZ ON/OFF
- I:** COUNT DOWN Taste
- J:** TALKING Taste
- K:** RESET Taste

#### Rückseite

- L:** DST Schiebeschalter
- M:** TIME ZONE Schiebeschalter

#### Gehäuse

- N:** Batteriefach (unten)

### 6. Inbetriebnahme

- Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie vier neue Batterien 1,5 V AAA ein. Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität der Batterien.
- Ein Signalton ertönt und alle Segmente werden kurz angezeigt.
- Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.
- Die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit erscheinen im Display.
- Die Sekundenanzeige ist aktiviert und das DCF-Empfangszeichen blinkt.
- Die Funkuhr versucht nun, das Funksignal zu empfangen. Wenn der Zeitcode nach 2-5 Minuten empfangen wurde, wird die funkgesteuerte Zeit angezeigt. Das DCF-Empfangszeichen bleibt ständig im LCD stehen.
- Mit dem DST Schiebeschalter auf der Rückseite des Gerätes können Sie zwischen Standardzeit (ST) oder Sommerzeit (DT) wählen.
- Mit dem TIME ZONE Schiebeschalter auf der Rückseite des Gerätes können Sie die Zeitzone einstellen. Die Zeitzoneneinstellung wird benötigt, wenn das DCF Signal empfangen werden kann, die Zeitzone sich aber von der deutschen Zeit unterscheidet (z.B. +1=eine Stunde später).
- Falls die Funkuhr kein DCF-Signal empfangen kann (z.B. wegen Störungen, Übertragungsdistanz, etc.), können Sie die Initialisierung auch manuell starten.

## Sprechender Funk-Wecker D

- Drücken Sie die RESET Taste im Gehäuse mit einem spitzen Gegenstand. Ein Signalton ertönt und alle Segmente werden kurz angezeigt. Das DCF-Empfangszeichen blinkt und die Funkuhr versucht nun das DCF Signal zu empfangen.
- Falls die Funkuhr kein DCF-Signal empfangen kann (z.B. wegen Störungen, Übertragungsdistanz, etc.), kann die Zeit auch manuell eingestellt werden (siehe: Manuelle Einstellung der Uhrzeit). Die Uhr arbeitet dann wie eine normale Quarz-Uhr.
- Die Uhrzeit aktualisiert sich jeden Tag um 2.10 h, um 3.10 h und um 4.10 h morgens (geringste Störeinflüsse).

### Empfang der Funkzeit DCF

Die Zeitübertragung erfolgt von einer Cäsium Atom-Funkuhr, die von der Physikalisch Technischen Bundesanstalt in Braunschweig betrieben wird. Die Abweichung beträgt weniger als 1 Sekunde in einer Million Jahren. Die Zeit ist kodiert und wird von Mainflingen in der Nähe von Frankfurt am Main durch ein DCF-77 (77.5 kHz) Frequenzsignal übertragen mit einer Reichweite von ca. 1.500 km. Ihre Funkuhr empfängt das Signal, wandelt es um und zeigt immer die exakte Zeit an. Auch die Umstellung von Sommer- und Winterzeit erfolgt automatisch. Der Empfang hängt hauptsächlich von der geographischen Lage ab. Im Normalfall sollten innerhalb des Radius von 1.500 km ausgehend von Frankfurt bei der Übertragung keine Probleme auftauchen.

### Bitte beachten Sie folgende Hinweise:

- Es wird empfohlen, einen Abstand von mindestens 1,5 – 2 Metern zu eventuell störenden Geräten wie Computerbildschirmen und Fernsehgeräten einzuhalten.
- In Stahlbetonbauten (Kellern, Aufbauten) ist das empfangene Signal natürlicherweise schwächer. In Extremfällen wird empfohlen, das Gerät in Fensternähe zu platzieren und/oder durch Drehen das Funksignal besser zu empfangen.
- Nachts sind die atmosphärischen Störungen meist geringer und ein Empfang ist in den meisten Fällen möglich. Ein einziger Empfang pro Tag genügt, um die Genauigkeit zu gewährleisten und Abweichungen unter 1 Sekunde zu halten.
- Sobald der Wecker das Funksignal empfangen hat, können Sie die Weckzeit einstellen (siehe Einstellung des Weckalarms).

## 7. Bedienung

- Jeder neue Einstellungsmodus und jede Tastenfunktion werden Ihnen sprachlich mitgeteilt.
- Jeder Tastendruck wird Ihnen durch einen Ton mitgeteilt.
- Für einen Schnelldurchlauf halten Sie die jeweilige Taste gedrückt.

### 7.1 Manuelle Einstellung der Uhrzeit

- Drücken Sie die MODE Taste.
- TIME SET blinkt im Display.
- Drücken Sie die SET Taste.
- Die Stundenanzeige blinkt.
- Stellen Sie die Stunden mit der ▲/ALMION/OFF oder der ▼/SNZ ON/OFF Taste ein.
- Drücken Sie die SET Taste noch einmal.
- Die Minutenanzeige blinkt.
- Stellen Sie die Minuten mit der ▲/ALMION/OFF oder der ▼/SNZ ON/OFF Taste ein.
- Drücken Sie die MODE Taste werden die Einstellungen übernommen und Sie gelangen in den Einstellungsmodus für die Weckzeit.
- Möchten Sie die Weckzeit noch nicht einstellen, warten Sie ein paar Sekunden. Das Gerät übernimmt automatisch die Einstellungen.
- TIME SET verschwindet im Display.
- Die Funkuhr versucht weiterhin das Funksignal zu empfangen. Die manuell eingestellte Zeit wird bei erfolgreichem Empfang überschrieben. Das DCF-Empfangszeichen bleibt ständig im LCD stehen.

### 7.2 Einstellen der Weckzeit

- Drücken Sie die MODE Taste zweimal im Uhrzeitmodus.
- ALARM SET blinkt im Display.
- Drücken Sie die SET Taste.
- Die Stundenanzeige blinkt.
- Stellen Sie die Stunden mit der ▲/ALMION/OFF oder der ▼/SNZ ON/OFF Taste ein.
- Drücken Sie die SET Taste noch einmal.
- Die Minutenanzeige blinkt.
- Stellen Sie die Minuten mit der ▲/ALMION/OFF oder der ▼/SNZ ON/OFF Taste ein.
- Drücken Sie die MODE Taste, werden die Einstellungen übernommen und die Uhrzeit erscheint im Display.
- Oder warten Sie ein paar Sekunden. Das Gerät übernimmt automatisch die Einstellungen.

### 7.3 Aktivieren/Deaktivieren des Alarms

- Um die Alarmfunktion einzuschalten oder auszuschalten, drücken Sie die ▲/ALMION/OFF Taste.
- Das Alarm-Symbol erscheint oder verschwindet im Display.
- Wenn der Wecker klingelt, wird Ihnen die Weckzeit angesagt und ein Alarmton ertönt für 60 Sekunden. Sie können den Alarm mit jeder beliebigen Taste beenden oder die Snooze-Funktion nutzen.

### 7.4 Snooze-Funktion

- Möchten Sie die Snooze-Funktion aktivieren, dann drücken Sie die ▼/SNZ ON/OFF Taste, nachdem Sie die Weckzeit eingestellt haben.
- SNZ erscheint im Display.
- Ist die Snooze-Funktion aktiv, können Sie durch Drücken einer beliebigen Taste, während der Alarm ertönt, den Alarm für 5 Minuten unterbrechen.
- Der Wecker klingelt nach 5 Minuten wieder und die neue Weckzeit wird angesagt.
- Die Snooze-Funktion kann man nun 5-mal auslösen.
- Deaktivieren Sie die Snooze-Funktion mit der ▼/SNZ ON/OFF Taste. SNZ verschwindet im Display.

### 7.5 Countdown-Funktion

- Möchten Sie ein kurzes Nickerchen halten oder sich an eine bevorstehende Aktivität erinnern lassen, können Sie die Countdown-Funktion nutzen.
- Drücken Sie die COUNT DOWN Taste im Uhrzeitmodus.
  - COUNT DOWN erscheint im Display.

## Sprechender Funk-Wecker D

- Drücken Sie die Taste noch einmal, um die Zeitspanne einzustellen (in 10er Schritten 10, 20, 30,...bis 90 Minuten).
- Die gewählte Zeitspanne blinkt und die Countdown-Funktion beginnt nach einigen Sekunden alleine zu starten. Die Sekunden laufen rückwärts.
- Um zur Uhrzeit-Anzeige zurückzukehren, drücken Sie die MODE Taste. Die eingestellte Zeit läuft dann im Hintergrund ab.
- Möchten Sie die Funktion ausschalten, bevor die Zeit abgelaufen ist, drücken Sie die COUNT DOWN Taste und danach die MODE Taste.
- Ist die Zeit abgelaufen ertönt das Alarmsignal. Beenden Sie das Alarmsignal mit einer beliebigen Taste.
- COUNT DOWN verschwindet im Display und die Countdown-Funktion ist ausgeschaltet.
- Die Uhrzeit erscheint auf dem Display.
- Um die Funktion wieder zu aktivieren, drücken Sie erneut die COUNT DOWN Taste. Die vorher eingestellten Minuten erscheinen auf dem Display.

### 7.6 Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsanzeige

- Die Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsanzeige erfolgt automatisch.

### 7.7 Hintergrundbeleuchtung

- Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Hintergrundbeleuchtung kurz zu aktivieren.

### 7.8 Ansagefunktion

- Drücken Sie die TALKING Taste.
- Die Uhrzeit, die aktuelle Temperatur und Luftfeuchtigkeit wird angesagt.

## 8. Pflege und Wartung

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Bewahren Sie Ihr Gerät an einem trockenen Platz auf.

### 8.1 Batteriewechsel

- Wenn die Anzeige oder der Alarmton schwächer werden, wechseln Sie bitte die Batterien.

## 9. Fehlerbeseitigung

Problem	Lösung
Keine Anzeige	→ Batterien polrichtig einlegen
Kein DCF Empfang	→ Empfangsversuch in der Nacht abwarten → Standort wechseln → RESET Taste drücken → Uhrzeit manuell einstellen
Unkorrekte Anzeige	→ Batterien wechseln → Batterien polrichtig einlegen → RESET Taste drücken

Wenn Ihr Gerät trotz dieser Maßnahmen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

## 10. Entsorgung

Dieses Produkt wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll!  
Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationaler oder lokaler Bestimmungen abzugeben.

Die Bezeichnungen für enthaltene Schwermetalle sind:  
Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei



Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

## 11. Technische Daten

Messbereich Innentemperatur:	0°C...52 °C
Messbereich Luftfeuchtigkeit:	20 %...90 %
Spannungsversorgung:	Batterien 4 x 1,5 V AAA (nicht inklusive)
Größe:	121 x 81 x 72 mm
Gewicht:	204 g (nur das Gerät)

TFA Dostmann GmbH & Co. KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.  
Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden.  
Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden.

### EU-KONFORMITÄTserklärung

Wir erklären hiermit, dass diese Funkanlage die wesentlichen Anforderungen der R&TTE Richtlinie 1999/5/EG erfüllt.  
Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage unter [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de). [www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)  
04/12

